

การพัฒนาแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว
และการโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรม สำหรับนักศึกษาระดับ
ปริญญาตรี โดยผ่านรูปแบบการจัดการการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้
กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียน

ปิยจิตร สังข์พานิช¹

¹สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศสธุรกิจ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏจันทรเกษม

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) พัฒนาแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรม
การท่องเที่ยวและการโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรี
โดยผ่านรูปแบบการจัดการการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้ กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบท
อาเซียน ให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 80/80 ที่ตั้งไว้ 2) เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน
ด้วยแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม 3) ศึกษา
ระดับเจตคติของนักศึกษาที่มีต่อแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศส เพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและ
การโรงแรม กลุ่มตัวอย่างได้จากการสุ่มแบบแบ่งชั้นภูมิโดยการกำหนดพื้นที่เฉพาะเขตบางเขน
เขตลาดพร้าว เขตวัฒนา เขตจตุจักร กรุงเทพมหานคร จากนั้นใช้วิธีสุ่มอย่างง่ายด้วยวิธีจับฉลาก
ได้แก่ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ จำนวน 1 กลุ่ม 30 คน และดำเนินการทดลองแบบ
Pre-test Post-test Design ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์
มีค่าความเชื่อมั่นเท่ากับ 0.953 สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ร้อยละ ค่าเฉลี่ย
และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

ผลการวิจัยพบว่า 1) แบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและ
การโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรม ที่พัฒนาขึ้นมีประสิทธิภาพเท่ากับ 88.63/83.55
2) การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักศึกษาก่อนและหลังการใช้แบบฝึกทักษะภาษา
ฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม พบว่า หลังการใช้แบบฝึกทักษะภาษา
ฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม นักศึกษามีคะแนนสูงกว่าก่อนการใช้
แบบฝึกทักษะ และ 3) ระดับเจตคติของนักศึกษาที่มีต่อแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสอยู่ในระดับดี
($\bar{X} = 4.33$, $SD = 0.66$)

คำสำคัญ: ภาษาฝรั่งเศส การท่องเที่ยวและการโรงแรม การสื่อสารข้ามวัฒนธรรม ไทย

รับบทความ: 1 กันยายน 2561

แก้ไขเสร็จ: 25 มกราคม 2562

ตอบรับบทความ: 20 กุมภาพันธ์ 2562

Developing French for Tourism and Hotel Industries Lessons for Cross-cultural Competency Among Undergraduates Through a Knowledge-based Society Learning Management Model: a Case Study of French in the ASEAN Context.

Piyajit Sungpanich¹

¹Business French Program of Faculty of Humanities and Social Sciences, Chandrakasem Rajabhat University

Abstract

The purposes of this research were 1) to develop French for Tourism and Hotel Industries lessons for developing cross-cultural competency among undergraduates through a knowledge-based society Learning Management Model to be effective on the basis of a 80/80 score: 2) to compare the achievement of students before and after the use of the French for Tourism and Hotel Industries lessons: and 3) to study the attitude of the students towards the cultural contents in the French for Tourism and Hotel Industries lessons. The sample group of this research was 30 students at Srinakharinwirot University in the second academic semester of 2016, selected by stratified random sampling of undergraduate students in the districts of Bang Khen, Ladprao, Wattana, and Chatuchak in Bangkok, followed by simple random sampling. The instruments used for this experimental research were French for Tourism and Hotel Industries Lessons for Developing Cross-cultural Competency and a French achievement test. The reliability of the test was 0.953. The data were analyzed by percentage, mean and standard deviation.

The result showed that 1) the French for Tourism and Hotel Industries Lessons for Developing Cross-cultural Competency were effective on the basis of 88.63/83.55 2) the achievement of students after the use of the French for Tourism and Hotel Industries Lessons for Developing Cross-cultural Competency was higher than that before the use of the French for Tourism and Hotel Industries Lessons for Developing Cross-cultural Competency and 3) the attitude of the students towards the Lessons was in “good” level ($\bar{x} = 4.33$, $SD = 0.66$).

Keywords: French, Tourism and Hotel Industry, Cross-cultural Communication, Thai

บทนำ

การรวมตัวของอาเซียนทำให้เกิดการเคลื่อนย้าย (Mobility) ในหมู่ประเทศสมาชิก เป็นการเปิดโอกาสทางการศึกษา การแลกเปลี่ยนนักศึกษา อาจารย์ การศึกษาวิจัยและการพัฒนาหลักสูตร การเรียนรู้ภาษาระหว่างกัน การโอนย้ายหน่วยกิตข้ามสถาบันและประเทศ (สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ กระทรวงศึกษาธิการ, 2557) ผลกระทบอีกประการหนึ่ง ได้แก่ การเปิดเสรีทางการศึกษาและการเคลื่อนย้ายกำลังคนอย่างเสรีในตลาดแรงงานของภูมิภาค โอกาสในการเลือกจ้างบุคลากรที่มีความรู้ความชำนาญมากขึ้น มีการแข่งขันเพื่อเข้าสู่ตลาดแรงงานสูงขึ้น พร้อมทั้งการสร้างความสามารถและทักษะในการใช้ภาษาต่างประเทศที่สองเพื่อการสื่อสารในระดับสากล การพัฒนาการเรียนการสอนในลักษณะบูรณาการและสหวิทยาการ จะนำการศึกษาของประเทศไปสู่การพัฒนาภายใต้บริบทของความเป็นสากล (สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ กระทรวงศึกษาธิการ, 2557) ปัจจัยกระตุ้นจากภายนอกเหล่านี้ส่งผลให้สถาบันอุดมศึกษาต้องเตรียมนักศึกษาที่กำลังจะเป็นบัณฑิตให้เป็นผู้มีความรอบรู้ และสามารถที่จะเป็นพลโลกเพื่อแข่งขันได้ในตลาดแรงงานระดับภูมิภาคและระดับสากล เรียนรู้การอยู่ร่วมกันในสังคมที่มีความแตกต่างทางวัฒนธรรม เปิดโลกทัศน์สู่สากล รวมทั้งได้เครือข่ายในกลุ่มประเทศอาเซียน ซึ่งจะเป็นประโยชน์ต่อการทำงานในอนาคต จากข้อมูลของการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย พบว่าการประกอบอาชีพด้านการท่องเที่ยวและการโรงแรมมีบทบาทสำคัญในการสร้างรายได้ให้กับประเทศ ในปีหนึ่ง ๆ มีเงินเข้าประเทศกว่า 8 แสนล้านบาท ซึ่งเป็นรายได้ที่ได้รับจากการเดินทางท่องเที่ยวของนักท่องเที่ยวชาวไทยและนักท่องเที่ยวชาวต่างประเทศ ที่เดินทางเข้ามาท่องเที่ยวในประเทศไทยรวมกัน การท่องเที่ยวจึงจัดเป็นอุตสาหกรรมอย่างหนึ่งที่มีความสำคัญของประเทศ เพราะสามารถทำรายได้ให้กับประเทศในลำดับต้น ๆ ยิ่งไปกว่านั้นยังเป็นตัวทำรายได้ให้กับชุมชนและท้องถิ่นอีกด้วย (การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย, 2557) การมีบุคลากรที่มีความสามารถในการใช้ภาษาต่างประเทศระดับสื่อสารได้อย่างดีจะเป็นปัจจัยเกื้อหนุนให้ประเทศมีความมั่นคงในการสร้างรายได้ และดึงดูดนักท่องเที่ยวชาวต่างประเทศเดินทางเข้ามาท่องเที่ยวในประเทศไทย ภาษาฝรั่งเศสเป็นภาษาต่างประเทศอีกหนึ่งภาษาที่มีบทบาทสำคัญต่อประเทศไทย ทั้งด้านการท่องเที่ยวการโรงแรม จากข้อมูลของสถานทูตฝรั่งเศสประจำประเทศไทย พบว่ามากกว่า 260 ล้านคน ใน 70 ประเทศ จาก 5 ทวีป ใช้ภาษาฝรั่งเศสเป็นภาษาราชการหรือภาษาพูด นอกจากนี้ยังเป็นภาษาต่างประเทศที่ใช้มากเป็นอันดับ 2 รองจากภาษาอังกฤษและยังเป็นภาษาหนึ่งที่ใช้ในองค์การสหประชาชาติ รวมทั้งยูเนสโก International Olympic Committee, NATO, OECD, และกาชาดสากล ภาษาฝรั่งเศสจึงเป็นภาษาต่างประเทศอีกหนึ่งภาษาที่มีคนใช้ทั่วทุกมุมโลก (ศูนย์แนะแนวศึกษาต่อประเทศฝรั่งเศส, 2557) ดังนั้นจะเห็นได้ว่า การรู้ภาษาฝรั่งเศสเป็นประโยชน์อย่างยิ่ง โดยเฉพาะด้านการประกอบอาชีพทั้งในส่วนของหน่วยงานภาครัฐและ

ภาคเอกชน จากการศึกษาวิจัยมีเครือข่ายการทำงานด้านการค้นคว้าวิจัยกับประเทศสมาชิกอาเซียน และมีโอกาสเข้าร่วมงานวิจัยด้านการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศสในระดับภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก จึงมองเห็นปัญหาและความจำเป็นด้านการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศที่สองในระดับภูมิภาคอาเซียน ซึ่งให้ความสำคัญในเรื่องของการสร้างองค์ความรู้และด้านเทคโนโลยีที่ทันสมัยจากประเทศที่เจริญแล้ว โดยใช้ภาษาอังกฤษหรือภาษาต่างประเทศอื่น ๆ เป็นเครื่องมือในการสื่อสารและค้นคว้าวิจัย และงานวิจัยที่เกี่ยวกับประชาคมอาเซียนนั้นไม่ควรจำกัดเพียงแต่จะใช้ภาษาภายในประเทศ 10 ประเทศเท่านั้น ภาษาต่างประเทศอื่น ๆ ก็มีความสำคัญไม่ยิ่งหย่อนไปกว่ากัน หากพิจารณาถึงนโยบายการใช้ภาษา ทุกภาษาในโลกนี้มีความเท่าเทียมกันทางสังคม ดังนั้น ภาษาต่างประเทศที่สองที่เปิดสอนในสถานศึกษาของประเทศไทยรองจากภาษาอังกฤษ เช่น ภาษาฝรั่งเศส ภาษาเยอรมัน ภาษาสเปน ภาษาจีน ภาษาญี่ปุ่น จึงมีบทบาทในการพัฒนาประเทศอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ และภาษาต่างประเทศเหล่านี้ยังเป็นภาษาราชการขององค์การสหประชาชาติ ยังคงใช้กันในหลายประเทศทั่วโลกไม่ใช่ภาษาที่ตายแล้ว สิ่งสำคัญคือองค์ความรู้ที่เป็นศาสตร์ ไม่ใช่ตัวภาษา สำหรับประเทศไทย ธิดา บุญธรรม (2547 อ้างถึงใน ปราณี กุลละวณิชย์, 2550) ได้กล่าวไว้โดยสรุปว่า ภาษาฝรั่งเศสเป็นอีกภาษาหนึ่งที่มีประวัติการพัฒนาการทางการเรียนการสอนมาเป็นเวลานาน หากพิจารณาโรงเรียนที่เปิดสอนภาษาฝรั่งเศสมีหลักฐานว่า บาทหลวงฝรั่งเศสได้รับพระราชานุญาตในสมัยสมเด็จพระนารายณ์ให้เปิดโรงเรียนสอนศาสนา ซึ่งคงต้องสอน/เรียนเป็นภาษาฝรั่งเศส ในสมัยรัตนโกสินทร์มีบาทหลวงอัครสังฆมณฑลและคณะภคินีแห่งคณะแซงโปล เดอ ซาตร์ มาเปิดสอนโรงเรียนสอนศาสนาในรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โรงเรียนแห่งนี้ได้ใช้ภาษาฝรั่งเศสสอนวิชาอื่น ๆ อีกด้วย แต่อย่างไรก็ตาม บริบทการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศสในฐานะภาษาต่างประเทศในประเทศไทยย่อมมีความแตกต่างจากบริบทการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศสในประเทศฝรั่งเศส ในฐานะที่ผู้วิจัยเป็นครูสอนภาษาฝรั่งเศสจึงพยายามศึกษาหากลยุทธ์และแนวทางการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสเพื่อให้สอดคล้องเหมาะสมกับผู้เรียนและบริบทของประเทศไทย ทั้งนี้ผู้วิจัยได้เล็งเห็นว่า ปัจจัยทางด้านวัฒนธรรมมีบทบาทสำคัญในการสื่อสารระหว่างผู้ที่มีวัฒนธรรมต่างกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การสื่อสารข้ามวัฒนธรรมระหว่างคนไทยกับคนฝรั่งเศส ดังที่ พัชราภา เอื้ออมรวิช (2556) ได้นำเสนอความคิดเห็นด้านการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรมไว้ว่า สังคมในปัจจุบันนี้เป็นสังคมที่อยู่ท่ามกลางการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรมโดยวัฒนธรรมเป็นสิ่งที่มีความซับซ้อนและมีความสำคัญต่อการสื่อสารของมนุษย์ทุกคน ในขณะที่เราสื่อสารกับบุคคลอื่นนั้น แต่ละคนมีวัฒนธรรมที่สั่งสมมาจากการเรียนรู้ในบริบทสภาพแวดล้อมที่ตนอาศัยอยู่ ดังนั้นการสื่อสารร่วมกับบุคคลที่มาจากวัฒนธรรมที่มีความแตกต่างกันนั้น แต่ละคนต้องมีการเรียนรู้ถึงความแตกต่างทางวัฒนธรรมของคู่สื่อสาร เพื่อความสำเร็จในการสื่อสาร ตามที่ สิริจิตต์ เดชอมรชัย (2555) ได้ศึกษาสภาพการวิจัยทาง

การเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศสในประเทศไทยในรอบทศวรรษ (พ.ศ. 2545-2555) ผลจากการสังเคราะห์เชิงคุณลักษณะของงานวิจัยจำนวน 34 เรื่อง และจากการสอบถามความคิดเห็นผู้เชี่ยวชาญ อาจารย์ผู้สอนในระดับมัธยมศึกษาและอุดมศึกษารวมจำนวน 36 คน พบว่ากลุ่มงานวิจัยด้านหลักสูตรส่วนใหญ่มุ่งเน้นการประเมินผลการใช้หลักสูตร กลุ่มวิจัยด้านการจัดการเรียนการสอนมุ่งเน้นการพัฒนาทักษะการใช้ภาษาฝรั่งเศส กลุ่มงานวิจัยด้านสื่อการเรียนการสอนเป็นการทดลองใช้สื่ออิเล็กทรอนิกส์เพื่อเสริมการเรียนรู้ทักษะการฟัง-พูด และความรู้ด้านวัฒนธรรมฝรั่งเศส สำหรับกลุ่มงานวิจัยด้านการวัดและประเมินผลเป็นการศึกษารูปแบบการประเมินผลตามสภาพจริง กลุ่มตัวอย่างมีความเห็นว่า สภาพการวิจัยมีความก้าวหน้าในระดับปานกลาง และยังขาดประเด็นการวิจัยด้านหลักสูตร กลวิธีการเรียนรู้ การวัดและประเมินผล ส่วนปัญหาและอุปสรรคในการทำวิจัย ได้แก่ มีภาระงานมาก ขาดแรงจูงใจ ขาดความรู้และทักษะ การทำวิจัยแหล่งสนับสนุนการทำวิจัยและการเผยแพร่ผลงานวิจัยมีจำกัด การเรียนการสอนจึงควรควบคู่ไปกับการสร้างเสริมสมรรถนะทางด้านวัฒนธรรม สามารถช่วยพัฒนาศักยภาพของนักศึกษาเพื่อการประกอบอาชีพในอนาคต ผู้วิจัยได้ตระหนักถึงความสำคัญของการใช้แบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสซึ่งเป็นแนวทางหนึ่งในการพัฒนาศักยภาพนักศึกษาและเตรียมความพร้อมของนักศึกษาให้ทันต่อการเปลี่ยนแปลงทางสังคม เศรษฐกิจและวัฒนธรรมพร้อมทั้งการพัฒนาทักษะการใช้ภาษาต่างประเทศเพื่อการสื่อสารในระดับสากล อย่างไรก็ตาม จากการทบทวนวรรณกรรมงานวิจัยและเอกสารที่เกี่ยวข้อง ผู้วิจัยยังไม่พบบางงานวิจัยที่ศึกษาเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม ด้วยแนวคิดการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมในบริบทของประเทศไทย อีกทั้งยังไม่มี การนำเสนอกิจกรรมที่ช่วยพัฒนาศักยภาพของนักศึกษาในการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม ผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะพัฒนาแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะ ข้ามวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรีโดยผ่านรูปแบบการจัดการ การเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียน โดยนำแนวคิดเรื่อง การสื่อสารข้ามวัฒนธรรมในบริบทของประเทศไทยเข้ามาใช้ในการศึกษาครั้งนี้ ทั้งนี้เพื่อพัฒนาศักยภาพของนักศึกษาให้มีทั้งด้านความรู้ความสามารถและเจตคติที่ดีในการใช้ภาษาฝรั่งเศสเพื่อการสื่อสาร พร้อมทั้งจะแก้ไข้ปัญหาในกรณีที่เกิดปัญหาขึ้นระหว่าง การสื่อสารข้ามวัฒนธรรมมีความสามารถและทักษะในการใช้ภาษาต่างประเทศเพื่อการสื่อสารอย่างมีศักยภาพทัดเทียมนานาชาติเพื่อการแข่งขันในระดับสากล

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อพัฒนาแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม เพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรี โดยผ่านรูปแบบการจัดการ การเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้ กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียน
2. เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนด้วยแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศส เพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรีโดยผ่านรูปแบบการจัดการการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้ กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียน
3. เพื่อศึกษาระดับเจตคติของนักศึกษาที่มีต่อแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรม การท่องเที่ยวและการโรงแรม เพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรม สำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรี โดยผ่านรูปแบบการจัดการการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้ กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียน

ขอบเขตของการวิจัย

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

1. ประชากร การศึกษาครั้งนี้ผู้วิจัยศึกษาจากนักศึกษาในระดับอุดมศึกษาในเขต กรุงเทพมหานคร โดยการกำหนดพื้นที่เฉพาะเขตบางเขน เขตลาดพร้าว เขตวัฒนาและเขตจตุจักร
2. กลุ่มตัวอย่าง ได้มาจากการสุ่มแบบแบ่งชั้นภูมิ (Stratified Random Sampling) โดยใช้ ประเภทของสถาบันเป็นหน่วยการแบ่งชั้นภูมิในการสุ่มและเป็นการสุ่มตัวอย่างที่ไม่เป็นสัดส่วน ตามจำนวนประชากรในแต่ละชั้น เนื่องจากจำนวนประชากรมีจำนวนจำกัด ซึ่งประกอบไปด้วย มหาวิทยาลัยของรัฐ มหาวิทยาลัยราชภัฏ และมหาวิทยาลัยเอกชน รวมทั้งสิ้น 9 มหาวิทยาลัย ดังนี้ มหาวิทยาลัยของรัฐ ได้แก่ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ มหาวิทยาลัยราชภัฏ ได้แก่ มหาวิทยาลัยราชภัฏจันทรเกษม มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนคร มหาวิทยาลัยเอกชน ได้แก่ มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิต มหาวิทยาลัยเกริก มหาวิทยาลัยเซนต์จอห์น มหาวิทยาลัยศรีปทุม มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย จากนั้นผู้วิจัยใช้วิธีสุ่มอย่างง่ายด้วยวิธีจับฉลาก (Simple Random Sampling) มาอย่างละหนึ่งมหาวิทยาลัย รวมจำนวนนักศึกษาทั้งหมด 100 คน ดังนี้ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ จำนวน 30 คน มหาวิทยาลัยราชภัฏจันทรเกษม จำนวน 40 คน และมหาวิทยาลัยศรีปทุม จำนวน 30 คน จากนั้นผู้วิจัยได้แบ่งกลุ่มตัวอย่างเป็น 2 กลุ่ม คือ กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการทดลองหาประสิทธิภาพของแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรม การท่องเที่ยวและการโรงแรม ผู้วิจัยใช้วิธีการสุ่มอย่างง่ายด้วยวิธีจับฉลากจำนวน 1 มหาวิทยาลัย ได้แก่ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ จำนวน 30 คน สำหรับการทดลองใช้นวัตกรรมแบบฝึกทักษะ ภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและอุตสาหกรรมบริการโรงแรมที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น และ

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการทดลองหาค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบ จากนักศึกษาของมหาวิทยาลัยราชภัฏจันทร์เกษมและมหาวิทยาลัยศรีปทุม รวม 70 คน

ตัวแปรที่ใช้ในการวิจัย

1. **ตัวแปรต้น** ได้แก่ แบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรม สำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรีโดยผ่านรูปแบบการจัดการการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้ กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียน

2. ตัวแปรตาม ได้แก่

2.1 ประสิทธิภาพของแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรม สำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรีโดยผ่านรูปแบบการจัดการการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้ กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียน

2.2 ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักศึกษา หลังเรียนด้วยแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม

2.3 ระดับเจตคติของนักศึกษาที่มีต่อแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม

สมมติฐานของการวิจัย

1. แบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรีโดยผ่านรูปแบบการจัดการการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้ กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียน มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ที่ตั้งไว้

2. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนด้วยแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมของนักศึกษาสูงขึ้น

3. ระดับเจตคติของนักศึกษาที่มีต่อแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมอยู่ในระดับสูง

วิธีดำเนินการวิจัย

เครื่องมือการวิจัย

1. แบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรี โดยผ่านรูปแบบการจัดการการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้ กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียน

2. แบบทดสอบภาษาฝรั่งเศส เรื่อง ภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม สำหรับทดสอบก่อนและหลังเรียน เป็นข้อสอบปรนัยชนิด 4 ตัวเลือกจำนวน 60 ข้อ 1 ชุด

3. แบบสอบถามเจตคติของนักศึกษาที่มีต่อแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม

การรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยได้พัฒนาแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม และดำเนินการสร้างแบบฝึกมีรูปแบบการสร้าง ดังแสดงภาพที่ 1

การศึกษาเนื้อหา	การพัฒนาแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม	การทดลองใช้แบบฝึก	การปรับปรุงแก้ไขแบบฝึก
1. วิเคราะห์หลักสูตร 2. สัมภาษณ์เชิงลึกผู้เชี่ยวชาญด้าน การเรียนการสอน ภาษาฝรั่งเศส 3. กำหนดเนื้อหา และวัตถุประสงค์ 4. ลำดับเนื้อหา 5. กิจกรรม 6. วิธีการวัดและประเมินผล	1. ศึกษาขั้นตอนการสร้างแบบฝึกทักษะ 2. กำหนดจุดประสงค์ของแต่ละแบบฝึกทักษะ 3. สร้างแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม 6 เรื่อง 4. ประเมินความเหมาะสม สอดคล้องของแบบฝึกทักษะโดยผู้เชี่ยวชาญ และตรวจหาค่า IOC ด้านเนื้อหา ด้านแบบฝึกทักษะ และด้านการประเมินผล	1. หาประสิทธิภาพของแบบฝึกทักษะโดยใช้ E1/E2 (80/80) 2. ทดลองชั้น 1 : 3 3. ทดลองชั้น 1 : 10 4. ทดลองชั้น 1 : 30	1. ปรับปรุงแก้ไขแบบฝึกทักษะ กิจกรรมการวัดประเมินผล 2. หาประสิทธิภาพของแบบฝึกทักษะโดยใช้ E1/E2 (80/80)

ภาพที่ 1 รูปแบบการสร้างแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม

การวิเคราะห์ข้อมูล

ผลการพัฒนาแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม เพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรีโดยผ่านรูปแบบการจัดการ การเรียนรู้บนฐานความรู้ ทัศนศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียนที่ผู้วิจัยพัฒนาขึ้น ประกอบไปด้วย 6 แบบฝึก ได้แก่ เรื่อง การแนะนำตัว การต้อนรับและการบริการ การนัดหมาย การแนะนำสถานที่ท่องเที่ยว การขายเส้นทางท่องเที่ยว และมารยาทด้านการบริการ ปრაกฏดังนี้

ตารางที่ 1 ประสิทธิภาพของผลการพัฒนาแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรม
การท่องเที่ยวและการโรงแรมของนักศึกษา จำนวน 30 คน

นักศึกษา คนที่	แบบฝึกหัด คะแนน (588)	ร้อยละ (%)	ผ่าน/ ไม่ผ่าน	แบบทดสอบ คะแนน (60)	ร้อยละ (%)	ผ่าน/ ไม่ผ่าน
1	513	87.25	+	50	83.33	+
2	511	86.90	+	50	83.33	+
3	511	86.90	+	50	83.33	+
4	510	86.73	+	49	81.67	+
5	511	86.90	+	51	85	+
6	512	87.07	+	49	81.67	+
7	512	87.07	+	50	83.33	+
8	513	87.24	+	51	85	+
9	513	87.24	+	51	85	+
10	513	87.24	+	49	81.67	+
11	512	87.07	+	51	85	+
12	510	86.73	+	50	83.33	+
13	513	87.24	+	52	86.67	+
14	512	87.07	+	49	81.67	+
15	512	87.07	+	50	83.33	+
16	513	87.24	+	50	83.33	+
17	511	86.90	+	50	83.33	+
18	511	86.90	+	50	83.33	+
19	511	86.90	+	49	81.67	+
20	512	87.07	+	51	85	+
21	512	87.07	+	49	81.67	+
22	512	87.07	+	50	83.33	+
23	513	87.24	+	50	83.33	+
24	512	87.07	+	52	86.67	+
25	513	87.24	+	51	85	+
26	519	88.27	+	49	81.67	+
27	521	88.61	+	50	83.33	+
28	521	88.61	+	51	85	+
29	519	88.27	+	49	81.67	+
30	519	88.27	+	51	85	+
คะแนนเฉลี่ย (\bar{X})		88.63	+	50.13	83.55	+

จากตารางที่ 1 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล พบว่า เมื่อพิจารณาผลจากการทำแบบฝึกหัดในแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะ ข้ามวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรีโดยผ่านรูปแบบการจัดการการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้ กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียน ทั้ง 6 ชุด โดยภาพรวมพบว่า มีค่าคะแนนเฉลี่ย ($\bar{X} = 88.63$) หมายความว่า นักศึกษาที่เรียนด้วยแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรี โดยผ่านรูปแบบการจัดการการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้ กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียนทำแบบฝึกหัดโดยภาพรวมถูกต้องร้อยละ 88.63 ของแบบฝึก และจากผลจากการทำแบบทดสอบภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมหลังการเรียนรู้ด้วยแบบฝึกครบทั้ง 6 ชุดแล้วโดยภาพรวม พบว่า มีค่าคะแนนเฉลี่ย ($\bar{X} = 83.55$) หมายความว่า นักศึกษาทำแบบทดสอบถูกต้องร้อยละ 83.55 ของแบบทดสอบ แสดงว่า แบบฝึกที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีประสิทธิภาพ E_1/E_2 ตามเกณฑ์ 80/80 (ชัยยงค์ พรมวงศ์, 2540) เท่ากับ $88.63/83.55$ ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ 80/80 ที่ผู้วิจัยตั้งไว้ ซึ่งหมายความว่า นักศึกษาที่เรียนด้วยแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรีโดยผ่านรูปแบบการจัดการการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้ กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียนทำแบบฝึกหัดโดยภาพรวมถูกต้อง ร้อยละ 88.63 ของแบบฝึกและทำแบบทดสอบฉบับสรุปหลังจากเรียนครบทั้ง 6 ชุดแล้วถูกต้องร้อยละ 83.55 ของแบบทดสอบ

ตารางที่ 2 เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก่อนเรียนและหลังเรียนของนักศึกษาจากแบบทดสอบวัดผลการเรียนรู้ทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม จำนวน 60 ข้อ

คะแนน	คะแนนต่ำสุด	คะแนนสูงสุด	คะแนนเฉลี่ย \bar{X}	ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน SD
ก่อนเรียน	22	32	27.70	4.92
หลังเรียน	49	52	50.13	3.33

จากตารางที่ 2 พบว่า

1. จากการทดสอบด้วยแบบวัดทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว และการโรงแรม ก่อนเรียน จำนวน 60 ข้อ คะแนนเต็ม 60 คะแนน นักศึกษาเข้าสอบทั้งสิ้น 30 คน พบว่า นักศึกษาได้คะแนนต่ำสุด 22 คะแนน คะแนนเฉลี่ย 27.70 และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน 4.92 คะแนน

2. จากการทดสอบด้วยแบบวัดทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว และการโรงแรม หลังเรียน จำนวน 60 ข้อ คะแนนเต็ม 60 คะแนน นักศึกษาเข้าสอบทั้งสิ้น 30 คน พบว่า นักศึกษาได้คะแนนต่ำสุด 49 คะแนน คะแนนเฉลี่ย 50.13 และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน 3.33 คะแนน

ตารางที่ 3 ผลการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนระหว่างก่อนเรียนและหลังเรียน

คะแนน	n	คะแนนเฉลี่ย \bar{X}	df	t _{คำนวณ}	t _{ตาราง}
ก่อนเรียน	30	27.70			
หลังเรียน	30	50.13	29	33.48*	2.045*

*มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

จากตารางที่ 3 พบว่า นักศึกษากลุ่มตัวอย่างที่เรียนด้วยแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศส เพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม เพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรีโดยผ่านรูปแบบการจัดการการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้ กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียน มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังใช้แบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศส เพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมสูงกว่าก่อนใช้แบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม เมื่อพิจารณาผลคะแนนเฉลี่ยของนักศึกษาแล้วปรากฏว่า หลังเรียนมีคะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 50.13 สูงกว่าคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนซึ่งเท่ากับ 27.70 แสดงให้เห็นว่า แบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะ ข้ามวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรีโดยผ่านรูปแบบการจัดการการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้ กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียน ช่วยทำให้นักศึกษามีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

ตารางที่ 4 ระดับเจตคติของนักศึกษาต่อแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม

ตัวชี้วัดเจตคติ		ระดับเจตคติ					คะแนนเฉลี่ย \bar{X}	ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน SD n=30	การแปลความหมาย
		5	4	3	2	1			
1. การรับ	[+สนใจ]	11	16.83	2.17	-	-	4.29	0.71	มาก
2. การตอบสนอง	[+ซาบซึ้ง]	11.5	16.83	1.67	-	-	4.32	0.68	มาก
3. การเห็นคุณค่า	[+เจตคติที่ดี]	12.83	15	2.17	-	-	4.35	0.65	มาก
4. การจัดระบบ	[+ค่านิยม]	13.17	14.5	2.33	-	-	4.36	0.64	มาก
5. ลักษณะนิสัย	[+บุคลิกภาพ]	12.67	15.16	2.17	-	-	4.34	0.66	มาก
รวม						4.33	0.66	มาก	

จากตารางที่ 4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล พบว่า นักศึกษามีระดับเจตคติต่อแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม ดังนี้ การรับ [+สนใจ] ระดับมาก ($\bar{X} = 4.29, SD = 0.71$) การตอบสนอง [+ซาบซึ้ง] ระดับมาก ($\bar{X} = 4.32, SD = 0.68$) การเห็นคุณค่า [+เจตคติที่ดี] ระดับมาก ($\bar{X} = 4.35, SD = 0.65$) การจัดระบบ [+ค่านิยม] ระดับมาก ($\bar{X} = 4.36, SD = 0.64$) และลักษณะนิสัย [+บุคลิกภาพ] ระดับมาก ($\bar{X} = 4.34, SD = 0.66$) โดยภาพรวม นักศึกษามีระดับเจตคติที่ดีต่อแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรี โดยผ่านรูปแบบการจัดการการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้ กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียนในระดับมาก ($\bar{X} = 4.33, SD = 0.66$)

ผลการวิจัย

1. แบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรีโดยผ่านรูปแบบการจัดการการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้ กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียน ที่ผู้วิจัยพัฒนาขึ้น มีค่าประสิทธิภาพของแบบฝึก เป็นไปตามเกณฑ์ 80/80 โดยใช้ E1/E2 (ชัยยงค์ พรหมวงศ์, 2540) เท่ากับ 88.63/83.55 หมายความว่า นักศึกษากลุ่มตัวอย่าง จำนวน 30 คน ที่เรียนด้วยแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม ทำแบบฝึกหัดของแต่ละชุด ถูกต้องร้อยละ 88.63 ของแบบฝึกหัดและทำแบบทดสอบฉบับสรุปหลังจากเรียนครบทั้ง 6 ชุด แล้ว (Post-test) ถูกต้องร้อยละ 83.55 ของแบบทดสอบ

2. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักศึกษา ก่อนเรียนและหลังเรียนด้วยแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม แตกต่างกัน หมายความว่า นักศึกษากลุ่มตัวอย่างจำนวน 30 คนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงขึ้น เห็นได้จากการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก่อนเรียนและหลังเรียนด้วยแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมพบว่า คะแนนที่ได้จากการทดสอบด้วยแบบทดสอบฉบับสรุปหลังการใช้แบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมครบทั้ง 6 ชุดแล้วเพิ่มขึ้น แสดงว่านักศึกษาทั้ง 30 คนได้รับการพัฒนาทักษะภาษาฝรั่งเศส โดยใช้แบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรี โดยผ่านรูปแบบการจัดการการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้ กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียน โดยนักศึกษาทั้ง 30 คน มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ.05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้

3. ผลการศึกษาในระดับเจตคติของนักศึกษาที่มีต่อแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม โดยใช้แบบสอบถามเจตคติตามแนวคิดการจัดจำแนกระดับความรู้สึกของแครธโวลและคณะ ดังนี้ การรับ [+สนใจ] การตอบสนอง [+ซาบซึ้ง] การเห็นคุณค่า [+เจตคติที่ดี] การจัดระบบ [+ค่านิยม] และลักษณะนิสัย [+บุคลิกภาพ] การวัดระดับเจตคติเป็นแบบมาตราส่วนประมาณค่าตามแบบของลิเคิร์ทแบ่งเป็น 5 ระดับ พบว่านักศึกษามีระดับเจตคติต่อแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม ดังนี้ การรับ [+สนใจ] ระดับมาก ($\bar{X} = 4.29, SD = 0.71$) การตอบสนอง [+ซาบซึ้ง] ระดับมาก ($\bar{X} = 4.32, SD = 0.68$) การเห็นคุณค่า [+เจตคติที่ดี] ระดับมาก ($\bar{X} = 4.35, SD = 0.65$) การจัดระบบ [+ค่านิยม] ระดับมาก ($\bar{X} = 4.36, SD = 0.64$) และลักษณะนิสัย [+บุคลิกภาพ] ระดับมาก ($\bar{X} = 4.34, SD = 0.66$) โดยภาพรวม นักศึกษามีระดับเจตคติที่ดีต่อแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรีโดยผ่านรูปแบบการจัดการการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียนในระดับมาก ($\bar{X} = 4.33, SD = 0.66$)

อภิปรายผลการวิจัย

การใช้แบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมเพื่อพัฒนาสมรรถนะข้ามวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรีโดยผ่านรูปแบบการจัดการเรียนรู้บนสังคมฐานความรู้ กรณีศึกษา: ภาษาฝรั่งเศสในบริบทอาเซียน เป็นแนวทางหนึ่งในการพัฒนาศักยภาพและทักษะการใช้ภาษาต่างประเทศเพื่อการสื่อสารในระดับสากล ดังเช่นที่ ชัยยงค์ พรหมวงศ์ (2537) ได้กล่าวว่า แบบฝึกเสริมทักษะเป็นสื่อที่จัดเพื่อให้ผู้เรียนมีความรู้ความสามารถตามจุดประสงค์การเรียนรู้ของบทเรียนนั้น และทิสนา แชมมณี (2550) ได้เสนอแนะไว้ว่า การนำนวัตกรรมแบบฝึกทักษะมาใช้ในการเรียนการสอนนับได้ว่าเป็นวิธีการแก้ปัญหาและเพิ่มประสิทธิภาพทางการเรียนการสอน นอกจากนี้ ในการทดลองครั้งนี้ผู้วิจัยได้ออกแบบกิจกรรมการเรียนรู้ตามแนวคิดการเรียนรู้ตามสภาพจริง โดยการจำลองสถานการณ์จากชีวิตจริงที่หลากหลาย จึงเป็นการเรียนรู้ที่อยู่ในบริบทที่มีความหมายและผู้เรียนมองเห็นประโยชน์ของการเรียนเพื่อนำไปใช้ได้ในชีวิตจริง จึงส่งผลให้เกิดความเข้าใจได้ง่าย เกิดการเชื่อมโยงระหว่างความรู้กับสถานการณ์ในชีวิตจริง แนวคิดนี้สอดคล้องกับพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2542 ตั้งแต่มาตราที่ 22-30 ในเรื่องหลักการบูรณาการ หลักการเรียนรู้จากประสบการณ์จริง และจากการปฏิบัติจริง รวมถึงหลักการวัดและประเมินผลตามสภาพจริง (ทิสนา แชมมณี, 2550) ยิ่งไปกว่านั้นยังสอดคล้องกับ ชัยวัฒน์ สุทธิรัตน์ (2558) ที่ได้เสนอแนะว่าสิ่งหนึ่งที่ครูต้องคำนึงอย่างมาก คือ เรื่อง “ประสบการณ์เดิม” ของผู้เรียนแต่ละคน เนื่องจากเป็นสิ่งที่ช่วยสร้าง

“สิ่งที่มีความหมาย” สำหรับผู้เรียน โดยผู้วิจัยคำนึงถึงผู้เรียนเป็นสำคัญ ทั้งในเรื่องของ ประสบการณ์เดิมของผู้เรียนและบริบทแวดล้อมของตัวผู้เรียนซึ่งเป็นบริบทในประเทศไทย ผู้วิจัย จึงได้นำแนวคิดเรื่องการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมในบริบทของประเทศไทยเข้ามาใช้ประกอบแบบฝึก ทักษะภาษาฝรั่งเศส โดยผู้วิจัยเริ่มจากบริบทที่ผู้เรียนคุ้นเคยที่เรียกว่า “ความรู้เดิม” หรือความรู้ พื้นฐาน ซึ่งช่วยให้ผู้เรียนเกิดการถ่ายโยงการเรียนรู้ในทางบวก อีกทั้งช่วยพัฒนาความคิด รวบยอดให้มีความชัดเจน เป็นระบบมากขึ้นสอดคล้องกับแนวคิดของ ทิศนา ขัมมณี (2550) ที่กล่าวว่า การเรียนรู้โดยคำนึงถึงบริบทแวดล้อมเป็นการเรียนรู้ที่สัมพันธ์กับความเป็นจริง จึงสามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้ ซึ่งเป็นการส่งเสริมการเรียนรู้ตลอดชีวิตและพัฒนา ทรัพยากรมนุษย์ให้มีศักยภาพทั้งด้านความรู้ ทักษะทางปัญญาและเจตคติที่ดี ยิ่งไปกว่านั้น กิจกรรมต่าง ๆ ใช้กลยุทธ์การทำงานเป็นทีม ซึ่งผู้เรียนต้องให้ความร่วมมือและมีความสามัคคี ในการทำงานกลุ่มให้เสร็จเพื่อนำเสนองานหน้าชั้นเรียน และยังสอดคล้องกับแนวคิดของ ชัยวัฒน์ สุทธิรัตน์ (2558) ที่ว่า การเรียนรู้ร่วมกันยังช่วยให้ผู้เรียนได้รับการพัฒนาทักษะทางสังคม ทักษะการมีปฏิสัมพันธ์กับคนอื่น ทักษะการสนทนา ทักษะการแก้ปัญหา การแสดงความคิดเห็น วิพากษ์วิจารณ์ เพื่อแก้ปัญหาได้อย่างสร้างสรรค์ ยังเป็นการสร้างบรรยากาศของการแลกเปลี่ยน เรียนรู้ร่วมกันตามแนวคิดแบบสรรคินิยมซึ่งเป็นหนึ่งในกระบวนการเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ บนพื้นฐานความเชื่อว่า “ผู้เรียนเป็นผู้สร้างความรู้โดยการอาศัยประสบการณ์แห่งชีวิตที่ได้รับ เพื่อค้นหาความจริง” (คณะกรรมการประกันคุณภาพการศึกษาภายในสถานศึกษา, 2550: 156)

ข้อเสนอแนะการวิจัย

ข้อเสนอแนะสำหรับการปฏิบัติ

1. แบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมสามารถใช้ เป็นแนวทางสร้างกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาภายใต้บริบทของความเป็นสากลที่ให้ความสำคัญ กับแนวคิดเรื่องการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม เป็นแนวทางพัฒนาหลักสูตรให้สอดคล้องกับศตวรรษที่ 21
2. ส่งเสริมและสนับสนุนการวัดประเมินผลการเรียนรู้อย่างหลากหลาย รวมถึงการใช้ เกณฑ์การประเมินแบบรูบริค ซึ่งเป็นรูปแบบหนึ่งในการประเมินผลตามสภาพจริง นอกจากนี้ ควรสอดแทรกการประเมินผลตนเองของผู้เรียน เพื่อการได้มาซึ่งข้อมูลที่เป็นระบบเชื่อถือได้ ที่แสดงความสามารถจริงของผู้เรียน

ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยครั้งต่อไป

1. จากการวิจัยในเรื่องแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว และการโรงแรมที่พัฒนาขึ้นสามารถนำมาประยุกต์ใช้ในการสร้างแบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศส ในวิชาชีพอื่น ๆ เช่น แบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่องานเลขานุการ งานธุรกิจ งานภัตตาคาร เป็นต้น

2. ในการวิจัยครั้งนี้มีข้อจำกัดในการทดลองเฉพาะกลุ่มทดลองกลุ่มเดียวและใช้เวลาศึกษาในช่วง 1 ภาคการศึกษา เพื่อให้ทราบได้แน่ชัดว่า แบบฝึกทักษะภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรมมีประสิทธิภาพสูง จึงควรออกแบบให้มีการศึกษาในกลุ่มควบคุมที่เป็นนักศึกษาที่ได้รับการสอนแบบปกติและมีการติดตามผลความยั่งยืน โดยวัดผลในระยะติดตามผล หลังการทดลองต่อ 1-2 เดือน และควรมีการขยายผลการวิจัยจากกลุ่มทดลองไปสู่สถานการณ์จริงเพื่อพัฒนาบุคลากรในสถานประกอบการด้านงานธุรกิจบริการ หรือในทางกลับกัน ผู้วิจัยอาจใช้สถานประกอบการเป็นจุดเริ่มต้นของงานวิจัย ซึ่งจะเป็นการวิจัยที่เกิดจากปัญหาจริงของสถานประกอบการ แล้วนำมาสร้างนวัตกรรมเพื่อตอบโจทย์ของสถานประกอบการ

เอกสารอ้างอิง

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. (13 กรกฎาคม 2557).

สืบค้นจาก <http://www.tatnewsthai.org>

คณะกรรมการประกันคุณภาพการศึกษาภายในสถานศึกษา ระดับอุดมศึกษา. (2550). *คู่มือการประกันคุณภาพการศึกษาภายในสถานศึกษาระดับอุดมศึกษา*. กรุงเทพฯ: สำนักมาตรฐานและประเมินผลอุดมศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา.

ชัยยงค์ พรหมวงศ์. (2537). “การทดสอบประสิทธิภาพชุดการสอน”. *เอกสารการสอนชุดวิชาเทคโนโลยีและสื่อสารการศึกษา หน่วยที่ 1-5*. นนทบุรี: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช.

ชัยยงค์ พรหมวงศ์. (2540). *ชุดการสอนระดับประถมศึกษา*. *เอกสารการสอนชุดวิชาวิทยาการการสอน หน่วยที่ 10* (พิมพ์ครั้งที่ 15). นนทบุรี: สำนักพิมพ์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช.

ชัยวัฒน์ สุทธิรัตน์. (2558). *ศิลปะการสอนเพื่อผู้เรียนในศตวรรษที่ 21* (พิมพ์ครั้งที่ 2). กรุงเทพฯ: วีพรินท์.

ทิตนา แคมณี. (2550). *ศาสตร์การสอน: องค์ความรู้เพื่อการจัดการกระบวนการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพ*. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ปราณี กุลละวณิชย์. (2550). *มุมมองหนึ่งต่อนโยบายการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศของไทย. ใน ข้อมูลพื้นฐานการจัดการเรียนการสอนและความต้องการภาษาต่างประเทศในประเทศไทย. ภายใต้ชุดโครงการ นโยบายการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศของไทย สนับสนุนโดยสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.)*. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

พัชรภา เอื้ออมรวณิช. (19 กันยายน 2556). *การสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม*.

สืบค้นจาก <http://gs.rmu.ac.th/rmuj/myfile/intercultural%20communication.doc>

ศูนย์แนะแนวศึกษาต่อประเทศฝรั่งเศส. (4 กรกฎาคม 2557).

สืบค้นจาก <http://www.thailande.campusfrance.org/th/node/123619>

สิริจิตต์ เดชอมรชัย. (2555). การประเมินผลการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แห่ง
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ กระทรวงศึกษาธิการ. (4 กันยายน 2557). สืบค้นจาก
<http://www.asean.moe.go.th/>